



Tổng Giáo Phận Los Angeles  
**Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam**

# NỐI KẾT

Một Thiên Chúa - Một Đức Tin - Một Phép Rửa (Eph 4, 5)



## Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

### Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111  
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

### Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504  
Email: Vietcatholicla@gmail.com

### Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ..... 310-409-5836

### Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư..... 310-429-2738

### Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc..... 818-321-5987

### Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương..... 714-222-6874

### Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim..... 310-350-3609

### Ủy Ban Chuyên Môn:

#### Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng .....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

#### Ban Truyền Thông:

Trưởng: Ô. Phạm Trí Tuệ..... 562-433-4327

#### Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Lê Thăng..... 626-731-1539

#### Ban Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B..... 626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

#### Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles .....310-516-0271

### Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

#### Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, SJ .....310-619-8706

Chủ Nguyễn: Ô.B. Vũ Công Oánh & Thanh .....562-841-0341

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo.....562-949-8240

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Lộc ..... 626-588-7391

#### Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn .....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường .....310-956-8348

#### Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn..... 310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung .....714-613-2091

#### Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

L.H. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

#### Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Hoàng Thành Đức, C.Ss.R.....214-504-5822

Trưởng: Ô. Nguyễn Đình Tuấn .....562-356-7778

#### Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu .....818-251-6462

## Chúa Nhật XXV Thường Niên - Năm C

Ngày 18.09.2022 – Bản Tin Số 22507



## Thờ Đâu Thì Hương Đó

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long

Quản lý tài chánh là một trong những vấn đề khó khăn nhất khi quản lý một giáo xứ vì đa số giáo dân thường dùng tiền mặt như xin lễ, tiền giỗ, đóng tiền học giáo lý, tiền mua nến hay tiền xin giấy chứng nhận v.v. Tiền bạc có một lực hút vô hình và nó dễ làm siêu lòng người theo thời gian khi sự chú ý quan tâm bị thả lỏng. Trong thực tế, nhiều giáo xứ bị ăn cắp tiền rất nhiều năm này qua tháng nọ. Rất buồn khi biết đó là sự thật, nhưng dẫu sao thì ai cũng là con người. Một trong nhóm mười hai do Chúa chọn còn có Giuđa hướng chi chúng ta ngày nay. Bởi thế, giáo xứ nào mà có được những nhân viên trung tín và trung thực thì quả là sự chúc lành và là điều may mắn.

(đọc tiếp trang 4)

# CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

|   |  |
|---|--|
| <p><b>CĐ AN PHONG</b> ✠ SACRED HEART CHURCH<br/>2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001..... 626-794-2046<br/>Quản Nhiệm: Lm. GB. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R.....626-377-6540<br/>Chủ Tịch: Ông Trần Quang Huân .....626-354-7850<br/>Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>   | <p><b>CĐ ĐỨC MẸ LA VANG</b> ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH<br/>19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306..... 818-341-6634<br/>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận ..... 818-341-6634<br/>Chủ Tịch:<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>   |
| <p><b>CĐ ĐỨC MẸ MÃN CÔI</b> ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH<br/>435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 ..... 909-626-3596<br/>Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền.....310-256-7795<br/>Liên lạc: Ông Bùi Minh.....909-319-6588<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>   | <p><b>CĐ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC</b> ✠ ST. FINBAR CHURCH<br/>2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251<br/>Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J .....310-619-8706<br/>Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ ..... 818-239-9105<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>   |
| <p><b>CĐ ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU</b> ✠ NATIVITY CHURCH<br/>3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511<br/>Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng ..... 626-444-2511<br/>Chủ Tịch: Ông Tâm Viên ..... 626-478-7667<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>  | <p><b>CĐ N.V. THIÊN THẦN</b> ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH<br/>250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 ..... 213-483-3013<br/>Chánh Xứ: Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn ..... 213-483-3013<br/>Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng..... 323-713-7056<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>  |
| <p><b>CĐ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT</b> ✠ ST. ANTHONY CHURCH<br/>1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776.....626-288-8912<br/>Quản Nhiệm: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H .....805-284-8378<br/>Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga .....626-476-1266<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>   | <p><b>CĐ THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. PIUS X CHURCH<br/>10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670.....562-863-8734<br/>Mục Vụ: Lm. Joseph Quân Nguyễn<br/>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm.....562-316-4646<br/>Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>   |
| <p><b>CĐ THÁNH TÂM</b> ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH<br/>15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343..... 818-894-1176<br/>Mục Vụ: Lm. JB. Vũ Hoài Phong .....818-894-1176<br/>Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537<br/>Lễ Chúa Nhật: 10:30am CN; Giải tội: 6:00pm–7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>  | <p><b>CĐ THÁNH GIA THẤT</b> ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL<br/>2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532<br/>Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam<br/>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân ..... 678-677-2030<br/>Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>   |
| <p><b>CĐ PHỤC SINH</b> ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH<br/>428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 ..... 626-457-3035<br/>Quản Nhiệm: Lm. Anthony Nguyễn Duy Lượng, C.M.F ..... 626-457-3035<br/>Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhân ..... 626-540-2222<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 4:00 – 5:00p TBây<br/>Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu</p>   | <p><b>CĐ MARIA NỮ VƯƠNG</b> ✠ MARIA REGINA CHURCH<br/>2150 W. 135<sup>th</sup> St., Gardena, CA 90249 ..... 310-323-0030<br/>Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang ..... 310-323-0030<br/>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước ... 310-354-6954<br/>Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân ..... 310-344-8283<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>  |
| <p><b>CĐ THÁNH GIUSE</b> ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH<br/>629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805<br/>Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình ..... 626-960-1805<br/>Chủ Tịch: Võ Thành Công..... 626-636-5169<br/>Lễ Chúa Nhật: 9:30am CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>  | <p><b>CĐ THÁNH PHÊRÔ</b> ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH<br/>3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504.....310-323-8900<br/>Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng .....310-323-8900<br/>Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long .....310-715-2642<br/>Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Nhơn.....310-699-6144<br/>Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p> |
| <p><b>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA</b></p>   |  |
| <p>Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134<br/>Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128<br/>Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster.....661-942-7122<br/>Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier562-941-0115<br/>Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance.....310-328-2776<br/>Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, St. Margaret Mary Alocoque, Lomita<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Tòa Án Hôn Phối TGP/LA.....562-949-8240</p> <p><b>Linh Mục Dòng:</b><br/>Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB.....562-988-7997<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP..... 281-857-3223<br/>Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609<br/>Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB.....214-901-3044<br/>Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower626-940-2171<br/>Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B.....562-920-1734<br/>Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community .....310-338-2700<br/>Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700<br/>Lm. Ngô Chữ, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles .....213-626-2279<br/>Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community .....310-338-2700<br/>Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p> <p><b>Chung Sinh:</b><br/>Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, thần học III.....Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, giúp xứ.....Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc, thần học II..... Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Tôma A. Lưu Trần Thiên Ân, tiền thần học II.Chủng Viện Thánh Gioan<br/>Thầy Phêrô Trần Đức Vương, tiền thần học I..... Chủng Viện Thánh Gioan</p> <p><b>Linh Mục Hưu Dưỡng:</b><br/>ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh .....714-603-3461<br/>Lm. FX. Bùi Ngọc Tý .....<br/>Lm. Gioan Trần Quý .....562-424-9051</p> |  |
| <p><b>Các Dòng Tu Việt Nam</b></p>  |  |
| <p style="text-align: center;"><b>DÒNG NAM:</b></p> <p><b>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist )</b><br/>LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R..... 562-988-7997</p> <p><b>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit)</b><br/>LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J ..... 310-619-8706</p> <p><b>Vinh Sơn (Vincentians)</b><br/>LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M.....714-315-3596</p> <p><b>Salêgiêng (Don Bosco)</b><br/>LL. Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B..... 209-351-1936</p> <p style="text-align: center;"><b>DÒNG NỮ:</b></p> <p><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross)</b><br/>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C.....310-933-0220</p> <p><b>Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross)</b><br/>LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570</p> <p><b>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com</b><br/>LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org ..... 650-949-8890</p> <p><b>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian)</b><br/>LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p><b>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose)</b><br/>LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP.....626-284-9585</p>   |  |



## **BÀI ĐỌC I:** Am 8, 4-7

*"Chống lại những kẻ lấy tiền mua người nghèo"*

### **Trích sách Tiên tri Amos**

Hãy nghe đây, hỡi những ai đàn áp kẻ nghèo khó, và muốn tiêu diệt hết những kẻ bần cùng trong cả nước. Các ngươi bảo: "Bao giờ qua tuần trăng mới để chúng tôi bán hàng? Khi nào hết ngày Sabbat để chúng tôi bán lúa mạch. Chúng tôi sẽ giảm lương đong, tăng giá và làm cân giả. Chúng tôi sẽ lấy tiền mua người nghèo, lấy đôi dép đổi lấy người túng thiếu. Chúng tôi sẽ bán lúa mục nát". Vì Giacóp kiêu căng, Chúa đã thề rằng: "Ta sẽ không bao giờ lãng quên tất cả các việc chúng làm cho đến cùng"

**Đó là lời Chúa**

## **ĐÁP CA:** Tv 112, 1-2. 4-6. 7-8

**Đáp:** Hãy ngợi khen Chúa, Đấng nâng cao kẻ túng thiếu

1) Hãy ngợi khen, hỡi những người tôi tớ Chúa, chư vị hãy ngợi khen danh Chúa. Nguyện danh Chúa được chúc tụng từ bây giờ và cho đến muôn đời. - Đáp.

2) Chúa siêu việt trên hết thảy chư dân, trên muôn cõi trời là vinh quang của Chúa... và Người để mắt nhìn coi khắp cả trên trời dưới đất. - Đáp.

3) Người nâng cao kẻ túng thiếu từ chỗ bụi tro, và cất nhắc bạn cơ bần từ nơi phần thổ, hầu cho họ ngồi với những bậc quân vương, với những bậc quân vương của dân Người. - Đáp.

## **BÀI ĐỌC II:** 1 Tm 2, 1-8

*"Cầu nguyện cùng Thiên Chúa cho mọi người. Ngài muốn cho mọi người được cứu độ"*

### **Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi Timôthêu**

Trước tiên, cha khuyên hãy cầu xin, khẩn nguyện, kêu van và tạ ơn cho mọi người: cho vua chúa, và tất cả những bậc vị vọng, để chúng ta được sống bằng yên vô sự, trong tinh thần đạo đức và thanh sạch. Đó là điều tốt lành và đẹp lòng Đấng Cứu Độ chúng ta là Thiên Chúa. Người muốn cho mọi người được cứu rỗi và đến nhận biết chân lý.

Vì chỉ có một Thiên Chúa, và một Đấng Trung Gian giữa Thiên Chúa và loài người, là Đức Giêsu Kitô, cũng là con người. Người đã phó mình làm giá cứu chuộc thay cho mọi người, để nên chứng tá trong thời của Người, mà vì chứng tá đó, cha đã được đặt lên làm kẻ rao giảng, làm Tông đồ (cha nói thật

chứ không nói dối), và làm Thầy dạy dân ngoại trong đức tin và chân lý. Vậy cha muốn rằng những người đàn ông cầu nguyện trong mọi nơi, hãy giơ lên hai tay thanh sạch, không oán hờn và cạnh tranh.

**Đó là lời Chúa**

## **ALLELUIA:** Ga 17, 17b và a

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Lời Cha là chân lý; xin hãy thánh hoá chúng trong sự thật". - Alleluia.

## **PHÚC ÂM:** Lc 16, 10-13 {hoặc 1-13}

*"Các con không thể làm tôi Thiên Chúa mà lại làm tôi tiền của được"*

### **Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.**

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: {"Một người phú hộ kia có một người quản lý, và người này bị tố cáo đã phung phí của chủ. Ông chủ gọi người quản lý đến và bảo rằng: 'Tôi nghe nói anh sao đó? Anh hãy tính sổ công việc quản lý của anh, vì từ nay, anh không thể làm quản lý nữa'. Người quản lý nghĩ thầm rằng: 'Tôi phải làm thế nào, vì chủ tôi cất chức quản lý của tôi? Cuộc đất thì không nổi, ăn mày thì hổ ngươi. Tôi biết phải liệu thế nào, để khi mất chức quản lý, thì sẽ có người đón tiếp tôi về nhà họ'.

"Vậy anh gọi từng con nợ của chủ đến và hỏi người thứ nhất rằng: 'Anh mắc nợ chủ tôi bao nhiêu?' Người ấy đáp: 'Một trăm thùng dầu'. Anh bảo người ấy rằng: 'Anh hãy lấy văn tự, ngồi xuống mau mà viết lại: năm mươi'. Rồi anh hỏi người khác rằng: 'Còn anh, anh mắc nợ bao nhiêu?' Người ấy đáp: 'Một trăm gạ lúa miến'. Anh bảo người ấy rằng: 'Anh hãy lấy văn tự mà viết lại: tám mươi'. Và chủ khen người quản lý bất lương đó đã hành động cách khôn khéo: vì con cái đời này khi đối xử với đồng loại thì khôn khéo hơn con cái sự sáng.

"Phần Thầy, Thầy bảo các con: Hãy dùng tiền của gian dối mà mua lấy bạn hữu, để khi mất hết tiền bạc, thì họ sẽ đón tiếp các con vào chốn an nghỉ đời đời.)

"Ai trung tín trong việc nhỏ, thì cũng trung tín trong việc lớn; ai gian dối trong việc nhỏ, thì cũng gian dối trong việc lớn. Vậy nếu các con không trung thành trong việc tiền của gian dối, thì ai sẽ giao phó của chân thật cho các con?

"Không đầy tớ nào có thể làm tôi hai chủ: vì hoặc nó ghét chủ này và mến chủ kia; hoặc phục chủ này và khinh chủ nọ. Các con không thể làm tôi Thiên Chúa mà lại làm tôi tiền của được".

**Đó là lời Chúa**



## **Thờ Đâu Thì Hương Đó** (tiếp theo trang 1)

Trong Phúc Âm tuần này, Chúa Giêsu nhấn mạnh sự trung tín không làm tôi hai chủ giữa Thiên Chúa và tiền bạc. Đây quả là một thử thách đầy cam go trong đời sống đức tin ở bất cứ nơi đâu Việt Nam lẫn Hoa Kỳ. Ở xứ sở này, nhiều người mang tiếng là chủ, nhưng đa số là chủ nợ và làm tôi cho công việc. Biết là tiền không mua được hạnh phúc, nhưng không có tiền cũng rất khó giữ được hạnh phúc. Bận bịu công việc thường là một trong những lý do chính mà nhiều người dùng để

bào chữa cho việc không đến nhà thờ. Tại sao có giờ đi giải trí xem các chương trình ca nhạc dài thâu đêm mà lại không có giờ tham dự thánh lễ? Thật ra lòng mình đã không muốn đến nhà thờ thì tất cả chỉ là lý do bào chữa. Ngược lại, dù bận cách mấy mà lòng khao khát Chúa thì vẫn có cách và có giờ đến thờ phượng Chúa. Trên nguyên tắc, đến nhà thờ cũng chỉ là một cử chỉ hành động đi đứng, nhưng có vẫn còn hơn không. Đến nhà thờ mà lòng trí không muốn thì cũng chỉ thêm nặng nề. Chúng ta thờ phượng ai thì lòng trí thường hướng về đó.

### **THƯ MỜI THAM DỰ CHƯƠNG TRÌNH “HÁT VỀ NGÀI” LẦN THỨ XII**

Los Angeles, ngày 3/9/2022

Trong tâm tình tạ ơn Thiên Chúa nhân kỷ niệm 11 năm Chương Trình Hát Về Ngài, Ban Mục Vụ Thánh Nhạc TGP Los Angeles kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Nữ tu, quý Chức, và cộng đồng dân Chúa tham dự buổi ca nguyện “Hát về Ngài kỳ XII với chủ đề: TÂM TÌNH HÒA BÌNH”, được tổ chức từ 7:00PM – 9:00PM, Chúa nhật 18/9/2022, tại cộng đoàn Lòng Chúa Thương Xót, thuộc giáo xứ Saint Anthony’s Catholic Church: 1901 S. San Gabriel Blvd, San Gabriel, CA 91776.

Buổi ca nguyện này sẽ do các ca đoàn trong TGP Los Angeles hiệp dâng lời ca để cùng chia sẻ những cảm nghiệm hồng ân mà Thiên Chúa đã ban cho.

Sự hiện diện của quý Cha, quý Thầy, quý Nữ tu, quý Chức, và cộng đồng dân Chúa là một sự hiệp thông và là một niềm khích lệ lớn lao cho Ban Mục Vụ Thánh Nhạc, các ca đoàn trong TGP trên bước đường phục vụ Thiên Chúa và cộng đồng qua Thánh ca Cầu nguyện.

Trân trọng kính mời

TM. MVTN  
Maria Têrêsa Mai Như Thiên Hương  
Trưởng Ban

Hiệp thỉnh  
Lm. Giuse Vũ Văn Dũng  
Tuyên úy Thánh Nhạc

### **Triển Lãm Phép Lạ Thánh Thể Tại Giáo Xứ St. Margaret Mary Alacoque - Lomita**

Vào thế kỷ thứ 8, một phép lạ đã xảy ra khi bánh trở thành thịt sống và rượu trở thành máu tươi sau lời truyền phép của đan sĩ dòng thánh Basilio trong lúc cử hành thánh lễ tại một nhà thờ nhỏ của thánh Legontian ở Lanciano, Ý.

Các chứng tích phép lạ thánh thể này được lưu giữ tại Ý, nay được triển lãm tại Giáo xứ St. Margaret Mary Alacoque – Lomita: địa chỉ: 25511 Eshelman Ave., Lomita, CA 90717

Thời gian: Thứ Bảy: 5pm – 8:00pm  
Chúa Nhật: 7:30am – 6:00pm

(Xin xem tờ thông tin đính kèm của giáo xứ St. Margaret Mary Alacoque để biết thêm chi tiết)

**Vatican's** International Exhibition of  
Eucharistic Miracles of the World

# Eucharistic Miracles

## Saint Margaret Mary Alacoque

25511 Eshelman Ave., Lomita (310) 326-3364



**Miracle at  
Lanciano  
Italy 8th  
Century**

Presented by: Faith Based Communications  
[www.FaithBasedComm.com](http://www.FaithBasedComm.com)

### Free Presentations

*Miracle stories, scientific study, and  
Scriptural basis for belief in the Real Presence*

**OCTOBER 1-2**

**PRESENTATIONS**

Immediately following all weekend Masses

**EXHIBITION**

Saturday: 5-8 PM and Sunday: 7:30 AM—6 PM

### Browse Free Vatican Exhibit

*Highlighting 1,800 years of Miracles*

*Created by Blessed Carlo Acutis—as seen on EWTN*

Why are

**Consecrated Hosts**

changing into

**tormented heart tissue**

in church after church

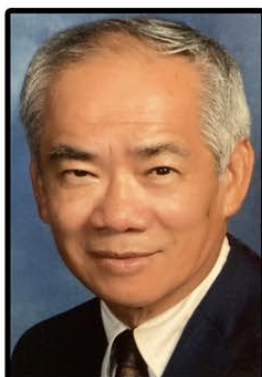
throughout the world today?



## **Ai Tín**

Trong niềm tin vào Chúa Kitô Phục Sinh,  
Ban Thường Vụ Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam tại Tổng Giáo Phận Los Angeles  
kính báo cùng quý Đức Cha, Linh Mục, Phó Tế, Tu Sĩ, Chức Sắc và Cộng đồng Dân Chúa  
Cựu Chủ Tịch Cộng đồng:

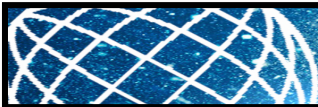
**Ông**  
**Phêrô NGUYỄN ĐÌNH KHƯƠNG**



Sinh ngày 1 tháng 10 năm 1953, tại Thanh Hóa, Việt Nam  
đã an nghỉ trong Chúa vào thứ Ba, ngày 13 tháng 9 năm 2022, tại West Covina, Hoa Kỳ

Xin quý Đức Cha, quý Cha, quý Phó tế, quý Tu sĩ Nam Nữ, quý Chức, và Cộng đồng  
Dân Chúa hiệp ý cầu nguyện cho linh hồn Phêrô được hưởng tôn nhan thánh Chúa





## **Đức Thánh Cha tham dự buổi đọc Tuyên bố cuối cùng và bế mạc Đại hội**

(15.09.2022)- Vào lúc 14 giờ 30 phút giờ địa phương, sau khi chào tạm biệt nhân viên và tình nguyện viên của Tòa Sứ thần, Đức Thánh Cha đi xe đến Dinh Độc lập cách đó 4,3 km để tham dự phần đọc Tuyên bố cuối cùng và bế mạc Đại hội lần thứ 7 các lãnh đạo tôn giáo thế giới và truyền thống.

Trong bài diễn văn trước các tham dự viên là các lãnh đạo tôn giáo thế giới và truyền thống, trước hết Đức Thánh Cha cảm ơn mọi người đã tham gia tích cực những ngày làm việc này. Tất cả đều dẫn thân và chia sẻ để phục vụ cho công cuộc đối thoại, nỗ lực hướng tới hòa bình và thống nhất. Ngài cũng cảm ơn chính quyền địa phương, ban tổ chức Đại hội, người dân Kazakhstan thân thiện và can đảm, có khả năng tiếp nhận các nền văn hóa khác trong khi vẫn bảo tồn lịch sử cao quý và truyền thống quý báu của mình...

## **Đại hội tái khẳng định bản chất đích thực và bất khả xâm phạm của tôn giáo**

Tiếp đến, Đức Thánh Cha nhắc lại khẩu hiệu của cuộc viếng thăm “Những sứ giả của Hòa bình và Hiệp nhất”, và nói câu này được viết ở số nhiều vì đây là con đường chung. Và Đại hội lần thứ bảy này, trong đó chúng ta được tham gia nhờ ân ban của Đấng Tối Cao đã đánh dấu một giai đoạn quan trọng...

## **Liên hệ lành mạnh giữa chính trị và sự siêu việt**

Đức Thánh Cha lấy hình ảnh lá cờ của Kazakhstan để nhấn mạnh về sự cần thiết duy trì mối quan hệ lành mạnh giữa chính trị và tôn giáo. Ngài nói rằng nếu đại bàng vàng được hiển thị trên lá cờ, gợi nhớ quyền lực trần thế và các đế chế cổ xưa, thì nền màu xanh lam gợi lên màu sắc của bầu trời, và sự siêu việt. Do đó, có một mối liên hệ lành mạnh giữa chính trị và sự siêu việt, một hình thức chung sống lành mạnh giữ cho các lĩnh vực phân biệt...

## **Tự do tôn giáo không phải là một khái niệm trừu tượng, nhưng là một quyền cụ thể**

Đức Thánh Cha khuyến khích tất cả mạnh mẽ kêu gọi các chính phủ và các tổ chức quốc tế có liên quan hỗ trợ các nhóm tôn giáo và cộng đồng dân tộc bị vi phạm nhân quyền và các quyền tự do cơ bản, cũng như bị bạo lực bởi những kẻ cực đoan và khủng bố, kể cả do hậu quả của chiến tranh và xung đột quân sự (số 6). Trên hết, cần phải dẫn thân để tự do tôn giáo không phải là một khái niệm trừu tượng, nhưng là một quyền cụ thể. Ngài nói: “Chúng ta hãy bảo vệ

quyền tôn giáo, hy vọng, và vẻ đẹp cho tất cả mọi người. Bởi vì không chỉ Kazakhstan, như quốc thiều của họ tuyên bố, là “bầu trời của mặt trời vàng”, và điều này cũng đúng đối với mỗi người. Trong tính độc nhất tuyệt đối, mỗi người khi tiếp xúc với thần linh, có thể tỏa sáng đặc biệt trong thế giới chúng ta.”

## **Đối thoại liên tôn là một con đường chung cho hòa bình và vì hòa bình**

Về điều này, đối với Giáo hội Công giáo, Đức Thánh Cha khẳng định rằng Giáo hội, vốn không bao giờ mệt mỏi trong việc loan báo phẩm giá bất khả xâm phạm của mỗi người, được tạo dựng “theo hình ảnh Thiên Chúa” (St 1,26), cũng tin vào sự hiệp nhất của gia đình nhân loại. Giáo hội Công giáo tin rằng “tất cả các dân tộc tạo thành một cộng đồng duy nhất, có một nguồn gốc duy nhất, vì Thiên Chúa đã tạo ra toàn thể loài người sống trên mặt đất” (Conc. Ecum. Vat. II, Dich. Nostra aetate, 1)...

## **Con người là con đường của mọi tôn giáo**

Tiếp tục đề cập đến Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II để nhấn mạnh về điểm hội tụ của các tôn giáo. Đức Thánh Cha nói: “khi nghĩ về hành trình chung này, tôi tự hỏi: điểm hội tụ của chúng ta là gì? Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II - người đã đến thăm Kazakhstan 21 năm trước - khẳng định rằng “mọi con đường của Giáo hội đều dẫn đến con người” và con người là “con đường của Giáo hội”. (Lett. enc. Redemptor hominis, 14) Hôm nay tôi muốn nói rằng con người cũng là con đường của mọi tôn giáo...

## **Di sản tinh thần và đạo đức chung: siêu việt và tình huynh đệ**

Về di sản tinh thần và đạo đức chung của các tôn giáo truyền thống, Đức Thánh Cha nhận định rằng, Đối với toàn thể nhân loại, các nhà khôn ngoan và các truyền thống tôn giáo vĩ đại được kêu gọi để làm chứng cho sự tồn tại của một di sản tinh thần và đạo đức chung, vốn được xây dựng trên hai nền tảng: sự siêu việt và tình huynh đệ. Siêu việt, trỗi vượt, tôn thờ. Thật đẹp khi mỗi ngày có hàng triệu triệu người, thuộc nhiều lứa tuổi, nền văn hóa và hoàn cảnh xã hội, tụ họp cầu nguyện ở các nơi thờ phượng. Đó là sức mạnh âm thầm giữ cho thế giới tiếp tục. Và sau đó là tình huynh đệ, người khác, sự gần gũi. Vì người ta không thể tuyên xưng trung thành với Đấng Tạo Hóa mà không bày tỏ tình yêu đối với các thụ tạo của Người...

(xem tiếp trang 8)

## Ước mơ hoà bình

Thứ nhất, ước mơ và mục tiêu hành trình của các tôn giáo đó là hòa bình! Đây là cấp thiết bởi vì bất kỳ xung đột quân sự hoặc điểm nóng của căng thẳng và đối đầu ngày nay chỉ có thể gây ra “hiệu ứng domino” xấu làm tổn hại nghiêm trọng đến hệ thống quan hệ quốc tế (số 4). Nhưng “hòa bình không hẳn là vắng bóng chiến tranh, cũng không chỉ được giản lược vào sự quân bình hóa giữa các lực lượng đối phương, cũng không phát xuất do một nền cai trị độc tài, nhưng theo đúng định nghĩa thì hòa bình là “công trình của công bằng” (Gaudium et spes, 78). Do đó, hoà bình bắt nguồn từ tình huynh đệ, tiến triển qua cuộc chiến chống bất công và bất bình đẳng, nó được xây dựng bằng cách tiếp cận với những người khác.

## Bảo vệ phẩm giá của phụ nữ

Đức Thánh Cha nói đến điều thứ hai, phụ nữ. Ngài giải thích: “đó là vì thiếu sự quan tâm, dịu dàng và khả năng trao ban sự sống. Và do đó điều này phải được tìm kiếm bằng cách liên can nhiều hơn đến – điều thứ hai – phụ nữ. Bởi vì phụ nữ trao ban sự quan tâm và sự sống cho thế giới: họ là con đường dẫn đến hòa bình. Do đó, chúng tôi đã ủng hộ sự cần thiết bảo vệ phẩm giá của phụ nữ, và nâng cao địa vị xã hội của họ với tư cách là một thành viên bình đẳng trong gia đình và xã hội (số 24). Phụ nữ cũng phải được giao phó những vai trò và trách nhiệm lớn hơn. Có thể tránh được nhiều quyết định tai hại dẫn đến chết chóc nếu phụ nữ là trung tâm của các quyết định! Chúng ta hãy cam kết để phụ nữ được tôn trọng, công nhận và tham gia nhiều hơn.”.

## Người trẻ: sứ giả hòa bình và hiệp nhất của ngày hôm nay và mai sau

Đức Thánh Cha đi đến điều thứ ba, cũng là điều cuối cùng, các bạn trẻ. Ngài nhận định rằng các bạn trẻ là những sứ giả của hòa bình và hiệp nhất của ngày hôm nay và mai sau. Hơn những người khác, chính những người trẻ là những người kêu gọi hòa bình và tôn trọng ngôi nhà chung của thụ tạo...Đức Thánh Cha kêu gọi các lãnh đạo cho người trẻ cơ hội giáo dục chứ không phải vũ khí hủy diệt!

Đức Thánh Cha kết thúc bài diễn văn bằng cách nhắc đến Kazakhstan, là một dân tộc luôn mở lòng đón nhận ngày mai và lưu tâm đến những đau khổ trong quá khứ, với sự phong phú về tôn giáo và văn hóa ngoại thường họ đã cung cấp cho mọi người một tấm gương về tương lai...■

*(Lược theo Ngọc Yến, Vatican News)*

## Bộ trưởng ngoại giao Vatican đại diện ĐGH Phanxicô dự tang lễ Nữ hoàng Elizabeth II

(17.09.2022)– Bộ trưởng ngoại giao của Vatican, Đức Tổng Giám mục Paul Richard Gallagher, sẽ chịu trách nhiệm đại diện cho Đức Thánh Cha Phanxicô dự tang lễ của Nữ hoàng Elizabeth II vào thứ Hai. Sinh năm 1954 tại Liverpool, ngài là người Anh đầu tiên giữ chức vụ nhà ngoại giao cấp cao thứ hai. Mới đây, ngài đã cùng Đức Thánh Cha đi đến Kazakhstan, và cũng ở Kyiv. Vào tháng Mười Một năm 2021, ngài ở Nga, để cố gắng cải thiện quan hệ giữa Vatican và Điện Cẩm Linh. ■

*(Lược Jos. Tú Nạc, Nguyễn Minh Sơn, thanhlinh.net)*

## ĐGH Phanxicô nói về Nga: “Đối thoại với kẻ xâm lược có mùi hôi, nhưng phải được thực hiện”

(16.09.2022)– Đức Thánh Cha Phanxicô đã đề cập đến nhiều chủ đề của những sự kiện thời sự trong cuộc trò chuyện với các nhà báo ở Kazakhstan.

### Cuộc chiến tại Ukraine

Đức Thánh Cha cho biết việc trao chuyển vũ khí cho Ukraine là có thể chấp nhận được về mặt đạo đức trong một số trường hợp nhất định. Ngài lưu ý rằng nó “có thể là vô đạo đức nếu nó được thực hiện với ý định kích động chiến tranh, bán vũ khí hoặc loại bỏ những vũ khí không còn cần thiết nữa.”

### Đối thoại với Nga

Đức Thánh Cha nói rằng ngài không loại trừ đối thoại với những quốc gia kích động chiến tranh. Ngài nói rằng mặc dù nó là một thứ gì đó “có mùi hôi,” nhưng nó phải được thực hiện. Nếu không, cánh cửa dẫn đến hòa bình bị đóng lại.

### An tử

Đức Thánh Cha cũng được hỏi về an tử, và Đức Thánh Cha Phanxicô đã trả lời thẳng thừng, nói rằng “giết người thì không phải là con người nữa, thời kỳ nào,” và ngài nói rằng đó là một cái gì đó để “cho thú vật.”

### Trung Quốc

Đức Thánh Cha đã trả lời rất thận trọng, nói rằng tình hình ở Trung Quốc rất khó hiểu, và ngài không tin rằng Trung Quốc nên được coi là “phản dân chủ” mặc dù họ có vẻ như vậy.

### Nicaragua

Về việc chính quyền Nicaragua đàn áp Giáo hội Công giáo, Đức Thánh Cha Phanxicô chia sẻ rằng hiện đang có cuộc đối thoại giữa Tòa thánh và chính phủ. ■

*(Lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)*